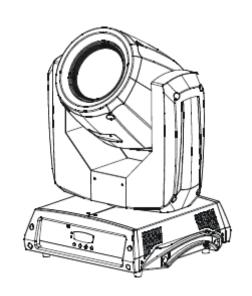


# VIZI BEAM 5RX



### Instrucciones de usuario

A.D.J. Supply Europe B.V. Junostraat 2 6468 EW Kerkrade Países Bajos www.americandj.eu ©2013 ADJ Products, LLC todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

**ADJ Products, LLC** y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

### Tabla de contenido

INFORMACIÓN GENERAL	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	4
CARACTERÍSTICAS	5
CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA	5
INSTRUCCIONES GENERALES	5
PRECAUCIONES DE MANEJO	5
AVISO IMPORTANTE SOBRE LÁMPARA DE DESCARGA	5
MONTAJE	6
INSTALACIÓN	7
MENÚ DE SISTEMA	9
CONTROL DMX	11
MENÚ OFFSET	11
MODO 16 CANALES DMX	13
MODO 19 CANALES DMX	18
SUSTITUCIÓN DE FUSIBLE Y LÁMPARA	22
GRÁFICA FOTOMÉTRICA	23
SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA	23
LIMPIEZA	24
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	24
ESPECIFICACIONES	25
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente	26
RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos	
NOTAS	27

#### INFORMACIÓN GENERAL

**Desembalaje:** Gracias por haber adquirido el Vizi Beam 5RX de ADJ Products, LLC®. Todos los Vizi Beam 5RX se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todo el equipamiento necesario para hacer funcionar la unidad ha llegado intacto. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

*Introducción:* El Vizi Beam 5RX es un dispositivo de cabeza móvil inteligente DMX. El Vizi Beam 5RX puede ser una unidad DMX de 16 canales o de 19 canales. Este aparato es una unidad controlada por DMX. *Para mejores resultados use niebla o humo de efectos especiales para realzar los haces luminosos.* 

Durante el primer encendido o uso de este producto puede que salga de la unidad un poco de humo u olor. Se trata de un proceso normal, y la causa es el calor propio de la lámpara.

Asistencia al cliente: Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web <a href="https://www.americandj.eu">www.americandj.eu</a> o por correo electrónico: <a href="mailto:support@americandj.eu">support@americandj.eu</a>

*¡Precaución!* Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

¡Precaución! Esto puede causar daños graves en los ojos. ¡Evite en todo momento mirar directamente a la fuente luminosa!

#### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

¡Por su propia seguridad, lea y comprenda este manual completamente antes de intentar instalar o poner en funcionamiento esta unidad!

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad.
- Asegúrese de que el enchufe al que conecte la unidad se corresponde con el voltaje requerido.
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasqado o roto.
- No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno.
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Nunca ponga en funcionamiento esta unidad cuando se haya quitado la cubierta.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si ha recibido algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de forma que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre o contra ellos, poniendo particular atención a los cables en los enchufes, en las cajas eléctricas y en el punto en el que salen del aparato.
- Limpieza: el dispositivo debe limpiarse sólo según lo recomendado por el fabricante. Ver página 24 para detalles de limpieza.
- Calor: este dispositivo debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:

#### PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

- A. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre el aparato.
- B. El aparato se haya expuesto a lluvia o agua.
- C. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

#### CARACTERÍSTICAS

- Philips® Platinum 5R de descarga
- Motores de micropasos para un color suave y transiciones de gobo
- 2 modos de compatibilidad con el protocolo DMX-512 (modo DMX de 16 canales o modo DMX de 19 canales)
- · Ruedas independientes de gobo y color
- 17 gobos fijos, estáticos + foco
- 14 colores más blanco y colores divididos
- Prisma de 8 caras
- · Filtro difusor
- Efecto estroboscopio
- Macros de giro/inclinación integradas
- · Enfoque motorizado
- Movimiento panorámico 540°
- Movimiento de inclinación 270°
- Inversión de giro/inclinación
- Pantalla digital para dirección y ajuste de función
- Cable de alimentación en cadena (ver más abajo)

#### CABLE DE ALIMENTACIÓN EN CADENA

Con esta función puede conectar un dispositivo a otro usando las conexiones PowerCon de entrada y salida. La cantidad que puede conectar es de 3 dispositivos como máximo para 120V y de 6 dispositivos como máximo para 240V. Después de haber alcanzado el número máximo de dispositivos, necesitará usar otra toma de alimentación. Tienen que ser los mismos dispositivos. NO mezcle dispositivos.

#### INSTRUCCIONES GENERALES

Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

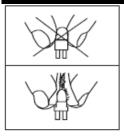
#### PRECAUCIONES DE MANEJO

*¡Cuidado!* No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente ninguna reparación por sí mismo; si lo hace así, invalidará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con ADJ®.

Durante el funcionamiento, la carcasa puede llegar a estar muy caliente. Evite tocar la unidad con las manos desnudas mientras esté en uso.

ADJ® no aceptará ninguna responsabilidad por daños que resulten como consecuencia de no tener en cuenta este manual o por cualquier modificación no autorizada de esta unidad.

#### AVISO IMPORTANTE SOBRE LÁMPARA DE DESCARGA



Este dispositivo va equipado con una lámpara de descarga que se rompe fácilmente si se maneja de modo inadecuado. Nunca toque la lámpara con sus dedos desnudos, porque la grasa de sus manos puede acortar la vida de la lámpara. Además, nunca mueva el dispositivo hasta que las lámparas hayan tenido tiempo de sobra para enfriarse. Recuerde que las lámparas no están cubiertas por las condiciones de garantía.

#### AVISO IMPORTANTE SOBRE LÁMPARA DE DESCARGA (continuación)

La unidad emite radiación UV intensa, perjudicial para los ojos y la piel. La intensa luminosidad de la lámpara puede causar graves daños en la retina. Nunca maneje esta unidad sin sus cubiertas, las cuales se han diseñado especialmente para proteger contra la radiación UV.

Advertencia sobre epilepsia: quienes padezcan epilepsia deben evitar en todo momento mirar directamente a la lámpara.

Evite apagar y encender el aparato repetidamente en intervalos cortos, ya que esto reducirá la vida de la lámpara y la intensidad.

Para conseguir la intensidad propia de las lámparas de descarga, estas lámparas usan gas sellado en un entorno de alta presión para emitir una luz brillante. Debido a la alta presión necesaria para la construcción de la lámpara, esta puede explotar durante un uso intenso prolongado. Este riesgo se incrementa con el paso del tiempo, por lo que aconsejamos mayor cuidado con lámparas viejas. Se debe extremar la precaución cuando se maneje este o cualquier otro aparato equipado con una lámpara de descarga. Nunca abra esta unidad cuando esté en uso.

**MUY IMPORTANTE:** esto es por su seguridad y por la extensión de la vida de la unidad. La lámpara de descarga Philips® Platinum 5R tiene una vida útil de 3000 horas.

ADJ recomienda comprobar periódicamente el tiempo de funcionamiento de la lámpara. Cuando la lámpara alcance las 3000 horas o esté cerca de ello, recomendamos encarecidamente apagar la lámpara.

Sustituya la lámpara siguiendo las instrucciones de las páginas 23-24. Después de sustituir la lámpara debe borrar el TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO DE LA LÁMPARA (ver página 10 «FHRS»).

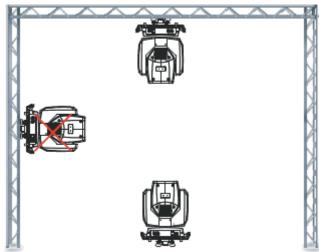
Precaución: NO utilice esta lámpara más de 3000 horas. Utilizar la lámpara más tiempo del indicado puede dañar gravemente su unidad.

#### MONTAJE

Cuando instale la unidad, el truss o el área de instalación debe ser capaz de soportar 10 veces el peso sin ninguna deformación. Cuando instale, debe asegurar la unidad con una fijación de seguridad secundaria, por ejemplo un cable de seguridad adecuado. Nunca se ponga en pie directamente sobre la unidad mientras la monta, la retira o la repara.

El montaje en alto precisa de amplia experiencia, lo que incluye el cálculo de los límites de carga de trabajo, material de instalación que se usa e inspecciones periódicas de seguridad de todo el material de instalación y de la unidad. Si carece de dicha cualificación, no intente realizar la instalación por sí mismo.

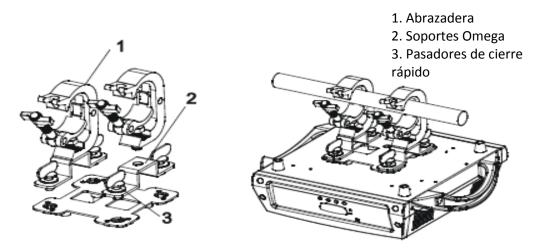
Esta instalación ha de ser supervisada por una persona experta una vez al año.



El Vizi Beam 5RX es plenamente operativo en dos posiciones de montaje diferentes: colgado bocabajo desde un techo o apoyado en una superficie plana. *Para evitar daños internos en la unidad, nunca la monte de lado según se muestra en la ilustración superior.* Asegúrese de que este dispositivo se mantiene apartado al menos 0,5 m de cualquier material inflamable (decoración, etc.). Use e instale siempre el cable de seguridad proporcionado como medida de seguridad para prevenir daños accidentales o lesiones en caso de que falle la abrazadera (ver página siguiente). Nunca use las asas de transporte para la fijación secundaria.

#### MONTAJE (continuación)

**ADVERTENCIA:** la temperatura ambiental adecuada para este dispositivo de iluminaciones entre -25° C y 45° C. No coloque este dispositivo de iluminación en un entorno cuyas temperaturas estén por encima o por debajo de las temperaturas citadas. Esto permitirá un funcionamiento óptimo del dispositivo y contribuirá a prolongar la vida del mismo.



Atornille una abrazadera a cada uno con un tornillo M12 y sujétela en los soportes Omega. Inserte los pasadores de cierre rápido del primer soporte Omega en sus agujeros respectivos al fondo del Vizi Beam 5RX. Apriete los pasadores de cierre rápido a tope en el sentido de las agujas del reloj Instale el segundo soporte Omega. Pase el cable de seguridad a través a través de las aberturas situadas en la placa de la base y sobre el sistema de *truss*o sobre un punto de fijación seguro. Inserte el extremo en el mosquetón y apriete el tornillo de seguridad.

#### INSTALACIÓN

**Fuente de alimentación:** el Vizi Beam 5RX de ADJ® contiene un balasto electrónico que detecta automáticamente la tensión cuando se conecta a la fuente de alimentación. Con el balasto electrónico no necesita preocuparse por la tensión de la toma de pared; esta unidad puede enchufarse en cualquier lugar.

**DMX-512:** *DMX* es la abreviatura de Digital Multiplex (Multiplexor Digital). Se trata de un protocolo universal usado por la mayoría de los fabricantes de iluminación y controladores como forma de comunicación entre dispositivos inteligentes y controladores. Un controlador DMX envía instrucciones de datos DMX desde el ordenador hasta el dispositivo. Los datos DMX se mandan como datos en serie que viajan de dispositivo a dispositivo a través de los terminales XLR DATA "IN" y DATA "OUT" ubicados en todos los dispositivos DMX (la mayoría de los controladores solo tienen un terminal DATA «OUT»).

Enlace DMX: DMX es un lenguaje que permite que todos los aparatos y modelos de los diferentes fabricantes puedan enlazar entre sí y operar desde un solo controlador, mientras que todos los dispositivos y el controlador sean compatibles con DMX. Para asegurar una transmisión de datos DMX adecuada, cuando use varios dispositivos DMX trate de utilizar la menor cantidad de cable posible. El orden en el que los dispositivos se conectan en una línea DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un dispositivo asignado a una dirección 1 DMX se puede colocar en cualquier punto de la línea DMX, al principio, al final o en cualquier lugar entre medias. Así pues, el primer dispositivo controlado por el controlador debería ser el último dispositivo de la cadena. Cuando a un dispositivo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX sabe que ha de mandar los DATOS asignados a la dirección 1 a esa unidad, independientemente de dónde está ubicada dentro de la cadena DMX.

#### INSTALACIÓN (continuación)

Requisitos del cable de datos (cable DMX) (para DMX y funcionamiento Maestro/Esclavo): el Vizi Beam 5RX se puede controlar por protocolo DMX-512. El Vizi Beam 5RX puede ser una unidad DMX de 16 o de 19

canales. La dirección DMX se configura electrónicamente usando los controles del panel lateral de la unidad. Su unidad y su controlador DMX necesitan un cable de datos certificado DMX-512 de 110 ohmios para entrada de datos y para salida de datos (figura 1). Recomendamos cables DMX Accu-Cable. Si está usted fabricando sus propios cables, asegúrese de usar cable apantallado estándar de 110-120 Ohmios (este cable se puede adquirir en casi todas las tiendas de sonido e iluminación profesional). Sus cables deben estar hechos con un conector XLR macho y hembra en cada extremo. Recuerde también que el cable DMX debe estar conectado en cadena y no se puede dividir.



Figure 1

**Advertencia:** asegúrese de seguir las figuras dos y tres cuando haga sus propios cables. No use el terminal de tierra en los conectores XLR. No conecte el conductor de la pantalla del cable al terminal de tierra ni permita que el conductor de la pantalla haga contacto con el revestimiento exterior del XLR. Conectar la pantalla a tierra puede causar cortocircuito y un comportamiento irregular.

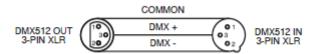


Figure 2



Figura 3

Configuración pinado XLR
Pin1 = Tierra
Pin2 = Datos (negativo)
Pin3 = Datos (positivo)

**Nota especial: terminación de línea.** Cuando se usan tramos de cable más largos, podría hacerse necesario el uso de un terminador en la última unidad para evitar un comportamiento irregular. Un terminador es una resistencia de 110-120 ohmios 1/4 W que se conecta entre los pines 2 y 3 de un conector XLR macho (DATOS + y DATOS -). Esta unidad se inserta en el conector XLR hembra de la última unidad de su cadena de conexión para terminar la línea. Usar un cable terminador (ADJ, número de pieza Z-DMX/T) disminuirá las posibilidades de un comportamiento irregular.



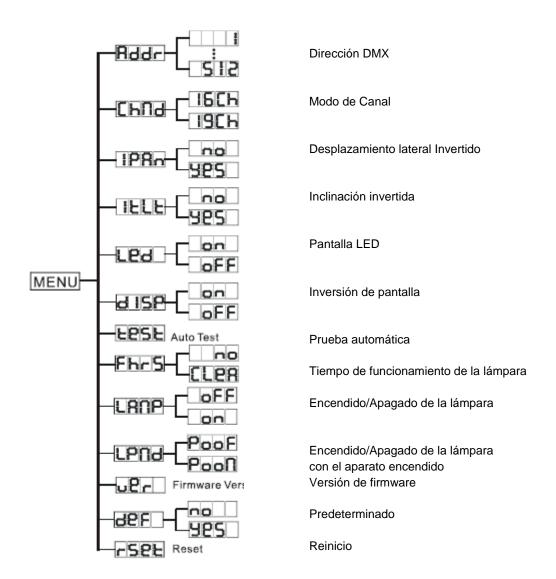
La terminación reduce los errores de señal y evita los problemas de transmisión de señal e interferencias.

Es siempre aconsejable conectar un terminador DMX (Resistencia 120 Ohmios, 1/4 W) entre PIN 2 (DMX-) y PIN 3 (DMX +) del último dispositivo.

Figura 4

Conectores DMX XLR de 5 pines. Algunos fabricantes usan cables de datos DMX-512 de 5 pines para transmisión de DATOS, en lugar de 3 pines. Los dispositivos DMX de 5 pines se pueden implementar en una línea DMX XLR de 3 pines. Cuando implemente cables de datos estándar de 5 pines en una línea de 3 pines, debe usar un adaptador de cable; estos adaptadores se encuentran fácilmente en la mayoría de las tiendas de electricidad. La tabla inferior detalla una conversión de cable adecuada.

Conversión de XLR de 3 pines a XLR de 5 pines		
Conductor	XLR Hembra (salida) 3 pines	XLR Macho (entrada) 5 pines
Tierra/Pantalla	Pin 1	Pin 1
Datos (señal -)	Pin 2	Pin 2
Datos (señal +)	Pin 3	Pin 3
Sin uso		Pin 4 - No usar
Sin uso		Pin 5 - No usar



Menú de sistema: cuando haga los ajustes, pulse ENTER para confirmar la configuración, y luego pulse y mantenga pulsado el botón MENU durante al menos 3 segundos. Para salir sin hacer ningún cambio, pulse el botón MENU. La pantalla se bloqueará después de 30 segundos; pulse el botón MENU durante 3 segundos para desbloquearla.

#### ADDR: configuración de dirección DMX.

- 1. Pulse cualquiera de los botones MENU, ABAJO o ARRIBA hasta que aparezca en pantalla «**ADDR**»; pulse ENTER.
- 2. La dirección actual aparecerá ahora en pantalla, parpadeando. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar la dirección deseada. Pulse ENTER para establecer la dirección DMX deseada.

#### CHND: esto le permitirá seleccionar el modo de canal DMX deseado.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «CHND» y pulse ENTER. Aparecerá en pantalla «16CH» o «19CH».
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para encontrar el modo de canal DMX deseado, y pulse ENTER para confirmar y salir.

#### IPAN: inversión del desplazamiento lateral

1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «**IPAN**» y pulse ENTER. En la pantalla aparecerá «**Yes**» o «**No**».

#### MENÚ DE SISTEMA (continuación)

2. Para activar la inversión de desplazamiento lateral, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca **«Yes»** y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de desplazamiento lateral, seleccione **«No»** y pulse Enter.

#### ITILT: inversión de la Inclinación

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «ITLT»; pulse ENTER. En la pantalla aparecerá «Yes» o «No».
- 2. Para activar la inversión de inclinación, pulse los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca «**Yes**», y pulse ENTER para confirmar. Para desactivar la inversión de inclinación, seleccione «**No**» y pulse Enter.

## LED: con esta función puede hacer que la iluminación de la pantalla se apague al cabo de 10 segundos.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «LED»; pulse ENTER.
- 2. En pantalla aparecerá **«ON»** u **«OFF»**. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar **«ON»** y mantener la pantalla LED encendida todo el tiempo u **«OFF»** para hacer que la pantalla LED se apague a los 10 segundos.
- 3. Pulse ENTER para confirmar. Para hacer que la pantalla LED reaparezca, pulse cualquier botón.

#### DISP: esta función girará la pantalla 180º.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «DISP»; pulse ENTER.
- 2. Pulse ENTER para "invertir" la pantalla. Pulse ENTER para «invertirla» de nuevo. Pulse ENTER cuando haya realizado la configuración deseada.

#### TEST: esta función ejecutará un programa de autocomprobación.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «TEST»; pulse ENTER.
- 2. Ahora el dispositivo ejecutará una autocomprobación.

# FHRS: sirve para dos funciones: muestra el tiempo de funcionamiento de la lámpara y borra el tiempo de funcionamiento de la lámpara. El tiempo de funcionamiento de la lámpara se tiene que borrar después de instalar una lámpara nueva.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «FHRS»; pulse ENTER.
- 2. El tiempo de funcionamiento de la lámpara aparecerá ahora en pantalla. Pulse MENU para salir.
- 3. Para borrar el tiempo de funcionamiento de la lámpara, cuando aparezca el tiempo de funcionamiento de la lámpara, pulse el botón ENTER. Aparecerá en la pantalla «NO» o «CLea».
- 4. Use los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar «CLea» y pulse ENTER. El tiempo de funcionamiento de la lámpara se borrará. Hay que borrar el tiempo de funcionamiento de la lámpara cada vez que se cambie la lámpara.

#### LAMP: con esta función puede apagar/encender la lámpara mientras la unidad está aún encendida.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «LAMP»; pulse ENTER.
- 2. En pantalla aparecerá **«ON»** u **«OFF»**. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar **«ON»** y mantener la lámpara encendida todo el tiempo, u **«OFF»** para apagar la lámpara mientras la unidad está todavía encendida.
- 3. Pulse ENTER para confirmar.

#### LPND: con esta función puede apagar o encender la lámpara con la alimentación encendida.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «LPND»; pulse ENTER.
- 2. En pantalla aparecerá **«ON»** u **«OFF»**. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para seleccionar **«ON»** y mantener la lámpara encendida todo el tiempo, u **«OFF»** para apagar la lámpara mientras la unidad está todavía encendida.

#### MENÚ DE SISTEMA (continuación)

3. Pulse ENTER para confirmar.

#### VER: use esta función para mostrar por pantalla la versión de software de la unidad.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «VER»; pulse ENTER.
- 2. La pantalla mostrará la versión del software.

#### DEF: use esta función para volver a la configuración predeterminada.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca «deF»; pulse ENTER.
- 2. La pantalla mostrará la versión del software.

#### RSET: use esta función para reiniciar la unidad.

- 1. Pulse el botón MENU hasta que aparezca "RSET"; pulse ENTER.
- 2. Ahora el aparato se reiniciará.

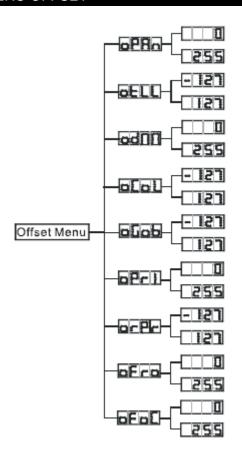
#### CONTROL DMX

#### Control DMX del Vizi Beam 5RX

**Control DMX universal:** esta función le permite usar un controlador universal DMX-512. Un controlador DMX le permite crear programas únicos, hechos a la medida de sus necesidades particulares.

- 1. El Vizi Beam 5RX tiene 2 modos de canal DMX: modo 16 canales y modo 19 canales. Vea las páginas 13-22 para una descripción detallada de las características DMX.
- 2. Para controlar su aparato en modo DMX, siga los procedimientos de instalación de las páginas 7-9, así como las especificaciones de instalación incluidas con su controlador DMX.
- 3. Siga las instrucciones de la página 10 para seleccionar el modo de canal DMX deseado y configurar la dirección DMX.
- 4. Use los deslizadores del controlador para controlar las distintas características del dispositivo DMX.
- 5. Para tramos de cable más largos (más de 100 pies) use un terminador en el último dispositivo.
- 6. Para ayuda sobre el funcionamiento en modo DMX consulte el manual incluido con su controlador DMX.

#### MENÚ OFFSET



#### MENÚ OFFSET (continuación)

Para entrar en el menú de ajuste inicial (offset), pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos. En este submenú podrá ajustar la posición de inicio del desplazamiento lateral, inclinación, rueda de color, rueda de gobo, rueda RGobo (rotatoria), prisma, RPrism (prisma rotatorio) y posición del foco.

#### OPAN: ajuste de la posición inicial de desplazamiento lateral.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «oPAn»; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### OTLL: ajuste de la posición inicial de inclinación.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «otLL»; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### ODNN: ajuste de la configuración de la rueda de color.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «odnn»; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### OCOL: ajuste de la configuración de la rueda de color.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «oCoL»; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### OGOB: ajuste de la configuración de la rueda de gobo.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre **«oGob»**; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### OPRI: ajuste de la configuración del prisma.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «oPrl»; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### ORPR: ajuste de la configuración del prisma giratorio.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «orPr»; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### OFRO: ajuste de la configuración del filtro difusor.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre «oFro»; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

#### MENÚ OFFSET (continuación)

OFOC: ajuste de la configuración del foco.

- 1. Pulse el botón ENTER durante al menos 3 segundos, luego pulse los botones ARRIBA o ABAJO para que se muestre **«oFoC»**; pulse ENTER.
- 2. Pulse los botones ARRIBA o ABAJO para realizar los ajustes y pulse luego pulse ENTER para confirmar. Pulse el botón MENU durante un segundo para salir.

Const	Voles	F.ma!án
Canal	Valor	Función  MOVIMIENTO DANOBÁMICO
1	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO
2	0 - 255	DESPLAZAMIENTO LATERAL FINO
3	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN
4	0 - 255	INCLINACIÓN FINA
5		RUEDA DE COLOR
	0 - 2	BLANCO
	3 - 4	BLANCO & COLOR 1
	5 - 6	COLOR 1
	7 - 8	COLOR 1 & COLOR 2
	9 - 10	COLOR 2
	11 - 12	COLOR 2 & COLOR 3
	13 - 14	COLOR 3
	15 - 16	COLOR 3 & COLOR 4
	17 - 18	COLOR 4
	19 - 21	COLOR 4 & COLOR 5
	22 - 23	COLOR 5
	24 - 25	COLOR 5 & COLOR 6
	26 - 27	COLOR 6
	28 - 29	COLOR 6 & COLOR 7
	30 - 31	COLOR 7
	32 - 33	COLOR 7 & COLOR 8
	34 - 35	COLOR 8
	36 - 37	COLOR 8 & COLOR 9
	38 - 39	COLOR 9
	40 - 42	COLOR 9 & COLOR 10
	43 - 44	COLOR 10
	45 - 46	COLOR 10 & COLOR 11
	47 - 48	COLOR 11
	49 - 50	COLOR 11 & COLOR 12
	51 - 52	COLOR 12
	53 - 54	COLOR 12 & COLOR 13
	55 - 56	COLOR 13
	57 - 58	COLOR 13 & COLOR 14
5		RUEDA DE COLOR
	59 - 60	COLOR 14
	61 - 63	COLOR 14 & BLANCO
	64 - 127	INDEXADO DE COLOR
	128 - 189	ROTACIÓN SENTIDO
		HORARIO RÁPIDA
		- LENTA
	190 - 193	SIN ROTACIÓN
	194 - 255	ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO
	194 - 200	LENTA - RÁPIDA

MODO 16 CANALES DMX (continu	agián)	
	acion)	GOBOS
6	0 - 3	
		ABRIR GOBO 1
	4 - 6 7 - 9	
	7 - 9 10 - 12	GOBO 2 GOBO 3
	13 - 15	GOBO 4
	16 - 18	GOBO 5
	19 - 21	GOBO 6 GOBO 7
	22 - 24	
	25 - 27	GOBO 8
	28 - 30	GOBO 9
	31 - 33	GOBO 10
	34 - 36	GOBO 13
	37 - 39 40 - 43	GOBO 12
	40 - 42	GOBO 14
	43 - 45	GOBO 14
	46 - 48	GOBO 15
	49 - 51	GOBO 16
	52 - 55 50 - 50	GOBO 17
	56 - 59	ABRIR SACUDIDA
	60 - 63	GOBO 1 SACUDIDA
	64 - 68	GOBO 2 SACUDIDA
	69 - 71	GOBO 3 SACUDIDA
	72 - 75 70 - 70	GOBO 4 SACUDIDA
6	76 - 79	GOBO 5 SACUDIDA GOBOS
0	80 - 83	GOBOS GOBO 6 SACUDIDA
	84 - 87	GOBO 7 SACUDIDA
	88 - 91	GOBO 8 SACUDIDA
	92 - 95	GOBO 9 SACUDIDA
	92 - 93 96 - 99	GOBO 9 SACUDIDA GOBO 10 SACUDIDA
	100 - 103	GOBO 10 SACUDIDA
	104 - 107	GOBO 11 SACUDIDA GOBO 12 SACUDIDA
	104 - 107	GOBO 12 SACUDIDA GOBO 13 SACUDIDA
	112 - 115	GOBO 13 SACUDIDA GOBO 14 SACUDIDA
	116 - 119	GOBO 14 SACUDIDA GOBO 15 SACUDIDA
	120 - 123	GOBO 13 SACUDIDA GOBO 16 SACUDIDA
	120 - 123 124 - 127	GOBO 16 SACUDIDA GOBO 17 SACUDIDA
	124 - 127	ROTACIÓN RUEDA DE GOBO
	120 - 109	RÁPIDO - LENTO
	190 - 193	PARADA
	190 - 193 194 - 255	ROTACIÓN RUEDA DE GOBO
	194 - 200	LENTA - RÁPIDA
		LENTA - KAPIDA

MODO 16 CANALES DMX (continu	ación)	
7		PRISMA
	0 - 7	ABRIR
	8 - 127	PRISMA
	128 - 132	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 1
	133 - 137	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 2
	138 - 141	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 3
	142 - 146	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 4
	147 - 150	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 5
	151 - 155	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 6
	156 - 159	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 7
	160 - 164	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 8
	165 - 168	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 9
	169 - 173	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 10
	174 - 177	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 11
	178 - 182	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 12
	183 - 187	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 13
	188 - 191	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 14
	192 - 196	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 15
	197 - 200	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 16
	201 - 205	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 17
	206 - 209	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 18
	210 - 214	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 19
	215 - 218	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 20
	219 - 223	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 21
	224 - 227	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 22
	228 - 232	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 23
	233 - 236	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 24
	233 - 230	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 25
	242 - 246	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 25 ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26
	247 - 250	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 20 ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27
	251 - 255	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27 ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28
8	251 - 255	ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28
o o	0 - 127	ROTACIÓN ÍNDICE
	128 - 190	ROTACIÓN INDICE ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA
	128 - 190	- LENTA
	191 - 192	PARADA
	193 - 192	ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO
	193 - 255	LENTA - RÁPIDA
9		FOCO
9	0 - 255	0% - 100%
40	0 - 255	
10	0. 255	DIFUSOR
4.	0 - 255	0% - 100%
11		OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO
	0 - 7	OBTURADOR CERRADO
	8 - 15	OBTURADOR ABIERTO
	16 - 167	ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO
	168 - 203	ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO
	204 - 239	ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO
	240 - 247	ESTROBOSCOPIO ALEATORIO
	248 - 255	ABRIR
12		ATENUADOR MAESTRO
	0 - 255	INTENSIDAD 0% - 100%
	I	

MODO 16 CANALES DMX (continuación)		
13		MACROS DESPL.
10	0 - 7	LATERAL/INCLINACIÓN
	8 - 15	APAGADO
	16 - 23	MACRO 1
	24 - 31	MACRO 2
	32 - 39	MACRO 3
	40 - 47	MACRO 4
	48 - 55	
	56 - 63	MACRO 5 MACRO 6
	64 - 71	MACRO 7
	72 - 79	MACRO 8
	80 - 87	MACRO 9
	88 - 95	MACRO 10
	96 - 103	MACRO 11
	104 - 111	MACRO 12
	112 - 119	MACRO 13
	120 - 127	MACRO 14
	128 - 135	MACRO 15
	136 - 143	MACRO 16
	144 - 151	MACRO 17
	152 - 159	MACRO 18
	160 - 167	MACRO 19
	168 - 175	MACRO 20
	176 - 183	MACRO 21
	184 - 191	MACRO 22
	192 - 199	MACRO 23
	200 - 207	MACRO 24
	208 - 215	MACRO 25
	216 - 223	MACRO 26
	224 - 231	MACRO 27
	232 - 239	MACRO 28
	240 - 247	MACRO 29
	248 - 255	MACRO 30
		MACRO 31
14		VELOCIDAD DE MACRO DESPL.
	_	LATERAL/INCLINACIÓN
	0 - 255	RÁPIDO - LENTO
15		VELOCIDAD DE MOVIMIENTO
		LATERAL/INCLINACIÓN
	0 - 255	RÁPIDO - LENTO

MODO 16 CANALES DMX (continuación)		
16		FUNCIONES ESPECIALES
	0 - 49	SIN FUNCIÓN
	50 - 59	MODO RÁPIDO DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN
	60 - 69	MODO NORMAL DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN
	70 - 79	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN ACTIVADO
	80 - 89	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN DESACTIVADO
	90 - 99	BLACKOUT CON CAMBIO DE COLOR
		ACTIVADO
	100 - 109	BLACKOUT CON CAMBIO DE COLOR
		DESACTIVADO
	110 - 119	BLACKOUT CON CAMBIO DE GOBO
		ACTIVADO
	120 - 129	BLACKOUT CON CAMBIO DE GOBO
		DESACTIVADO
	130 – 139	LÁMPARA ENCENDIDA
	140 - 149	RENICIO MOTORES DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN
	150 - 159	REINICIO RUEDA DE COLOR
	160 - 169	REINICIO RUEDA DE GOBO
	170 - 179	REINICIO OBTURADOR/PRISMA &
		ROTACIÓN PRISMA/DIFUSOR/FOCO
	180 - 199	SIN FUNCIÓN
	200 - 209	REINICIAR TODO
	210 - 219	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN/COLOR/CAMBIO
		GOBO ACTIVADO
	220 - 229	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN/COLOR/CAMBIO
		GOBO DESACTIVADO
		FUNCIONES ESPECIALES
	230 - 239	LÁMPARA APAGADA
	240 - 255	SIN FUNCIÓN

MODO 19 CANALES DMX		
Canal	Valor	Función
1	0 - 255	MOVIMIENTO PANORÁMICO
2	0 - 255	DESPLAZAMIENTO LATERAL FINO
3	0 - 255	MOVIMIENTO DE INCLINACIÓN
4	0 - 255	INCLINACIÓN FINA
5		RUEDA DE COLOR
	0 - 2	BLANCO
	3 - 4	BLANCO & COLOR 1
	5 - 6	COLOR 1
	7 - 8	COLOR 1 & COLOR 2
	9 - 10	COLOR 2
	11 - 12	COLOR 2 & COLOR 3
	13 - 14	COLOR 3
	15 - 16	COLOR 3 & COLOR 4
	17 - 18	COLOR 4
	19 - 21	COLOR 4 & COLOR 5
	22 - 23	COLOR 5
	24 - 25	COLOR 5 & COLOR 6
	26 - 27	COLOR 6
	28 - 29	COLOR 6 & COLOR 7
	30 - 31	COLOR 7
	32 - 33	COLOR 7 & COLOR 8
	34 - 35	COLOR 8
	36 - 37	COLOR 8 & COLOR 9
	38 - 39	COLOR 9
	40 - 42	COLOR 9 & COLOR 10
	43 - 44	COLOR 10
	45 - 46	COLOR 10 & COLOR 11
	47 - 48	COLOR 11
	49 - 50	COLOR 11 & COLOR 12
	51 - 52	COLOR 12
	53 - 54	COLOR 12 & COLOR 13
	55 - 56	COLOR 13
	57 - 58	COLOR 13 & COLOR 14
5		RUEDA DE COLOR
	59 - 60	COLOR 14
	61 - 63	COLOR 14 & BLANCO
	64 - 127	INDEXADO DE COLOR
	128 - 189	ROTACIÓN SENTIDO
		HORARIO RÁPIDA
	400 400	- LENTA
	190 - 193	SIN ROTACIÓN
	194 - 255	ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO
		LENTA - RÁPIDA

6	MODO 19 CANALES DMX (continuación)		
0 - 3 4 - 6 GOBO 1 7 - 9 GOBO 2 10 - 12 GOBO 3 13 - 15 GOBO 4 16 - 18 GOBO 5 19 - 21 GOBO 6 22 - 24 GOBO 7 25 - 27 GOBO 8 28 - 30 GOBO 9 31 - 33 GOBO 10 34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 5 ACUDIDA 60 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 60 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 69 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 69 GOBO 7 SACUDIDA 60 - 69 GOBO 1 SACUDIDA 60 - 69 GOBO 1 SACUDIDA 60 - 69 GOBO 3 SACUDIDA 60 - 69 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 70 GOBO 7 SACUDIDA 60 - 88 - 81 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 1 SACUDIDA 60 - 90 GOBO 1 SACUDIDA 6			GOROS
4 - 6 7 - 9 GOBO 1 7 - 9 GOBO 2 10 - 12 GOBO 3 13 - 15 GOBO 4 16 - 18 GOBO 5 19 - 21 GOBO 6 22 - 24 GOBO 7 25 - 27 GOBO 8 28 - 30 GOBO 9 31 - 33 GOBO 10 34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 15 GOBO 17 72 - 75 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 79 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 7 SACUDIDA 60 - 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 15 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 15 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 7 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 15 SACUDIDA 60 - 103 GOBO 15 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 15 SACUDIDA 60 - 90 FORMAN 60 -		0-3	
7 - 9 10 - 12 10 - 12 10 - 12 10 - 12 10 - 10 - 10 - 12 10 - 10 - 10 - 10 10 - 10 - 10 10 - 10 -			
10 - 12 GOBO 3 13 - 15 GOBO 4 16 - 18 GOBO 5 19 - 21 GOBO 6 22 - 24 GOBO 7 25 - 27 GOBO 8 28 - 30 GOBO 9 31 - 33 GOBO 10 34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 60 - 63 GOBO 3 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 3 SACUDIDA 65 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 66 - 76 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 67 - 79 GOBO 8 SACUDIDA 68 - 91 GOBO 9 SACUDIDA 69 - 99 GOBO 9 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 1 SACUDIDA 100 - 104 - 107 GOBO 3 SACUDIDA 106 - 111 GOBO 1 SACUDIDA 107 GOBO 1 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 1 SACUDIDA 109 - 193 GOBO 1 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 1 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 1 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 1 SACUDIDA 106 - 119 GOBO 1 SACUDIDA 107 GOBO 1 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 1 SACUDIDA 109 - 193 GOBO 1 SACUDIDA 109 - 193 GOBO 1 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 1 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 1 SACUDIDA 105 - 119 GOBO 1 SACUDIDA 106 - 119 GOBO 1 SACUDIDA 107 GOBO 1 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 1 SACUDIDA 109 - 193 GOBO 1 SACUDIDA 109 - 193 GOBO 1 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 1 SAC			
13 - 15 GOBO 4 16 - 18 GOBO 5 19 - 21 GOBO 6 22 - 24 GOBO 7 25 - 27 GOBO 8 28 - 30 GOBO 9 31 - 33 GOBO 10 34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 14 46 - 48 GOBO 15 52 - 55 GOBO 16 52 - 55 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 69 - 99 GOBO 1 SACUDIDA 69 - 99 GOBO 1 SACUDIDA 60 - 103 GOBO 1 SACUDIDA 60 GOBO 5 SACUDIDA 60 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 11 GOBO 1 SACUDIDA 60 - 11 SACUDIDA 60 - 12 SACUDIDA 60 - 13 SACUDIDA 60 - 13 SACUDIDA 60 - 14 SACUDIDA 60 - 15 SACU			
16 - 18			
19 - 21 GOBO 6 22 - 24 GOBO 7 25 - 27 GOBO 8 28 - 30 GOBO 9 31 - 33 GOBO 10 34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 14 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 6 SACUDIDA 69 - 75 GOBO 8 SACUDIDA 60 - 88 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 88 GOBO 7 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 8 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 61 - 107 GOBO 3 SACUDIDA 62 - 99 GOBO 1 SACUDIDA 63 - 99 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 107 GOBO 3 SACUDIDA 65 - 99 GOBO 1 SACUDIDA 66 GOBO 1 SACUDIDA 67 - 79 GOBO 1 SACUDIDA 68 - 91 GOBO 1 SACUDIDA 69 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 60 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 60 - 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 60 - 105 GOBO 15 SACUDIDA 60 - 107 GOBO 15 SACUDIDA 60 - 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 60 - 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 60 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 60 - 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 60 - 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO 6 RÁPIDO - LENTO 6 PARADA 60 - 190 - 193 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO			
22 - 24 GOBO 7 25 - 27 GOBO 8 28 - 30 GOBO 9 31 - 33 GOBO 10 34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 15 49 - 51 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIK SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 7 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 90 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 12 SACUDIDA 110 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 15 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 15 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 15 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 112 - 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO			
25 - 27 GOBO 8 28 - 30 GOBO 9 31 - 33 GOBO 10 34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 14 46 - 48 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 69 - 75 GOBO 6 SACUDIDA 69 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 99 GOBO 6 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 1 SACUDIDA 101 - 107 GOBO 1 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 1 SACUDIDA 109 - 193 GOBO 1 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO			
28 - 30			
31 - 33			
34 - 36 GOBO 11 37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 14 46 - 48 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 77 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 77 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 80 GOBO 8 SACUDIDA 60 BOBOS 60 - 80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 106 - 99 GOBO 12 SACUDIDA 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 109 - 191 GOBO 15 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 15 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 15 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 15 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 15 SACUDIDA 113 GOBO 17 SACUDIDA 114 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 1190 - 193 FARADA 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO			
37 - 39 GOBO 12 40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 14 46 - 48 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 1 SACUDIDA 60 - 63 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 5 SACUDIDA 72 - 75 GOBO 5 SACUDIDA 76 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO PARADA 190 - 193 PARADA 190 - 193 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO			
40 - 42 GOBO 13 43 - 45 GOBO 14 46 - 48 GOBO 15 49 - 51 GOBO 16 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 72 - 75 GOBO 4 SACUDIDA 76 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 80 GOBO S SACUDIDA 60 GOBO 9 SACUDIDA 60 GOBO 9 SACUDIDA 60 GOBO 1			
43 - 45 46 - 48 46 - 48 46 - 48 47 - 51 49 - 51 49 - 51 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 72 - 75 GOBO 4 SACUDIDA 60 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 10 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 11 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 103 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 103 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 103 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 17 SACUDIDA			
46 - 48 49 - 51 49 - 51 60B0 15 52 - 55 GOBO 17 56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 72 - 75 GOBO 4 SACUDIDA 60 - 67 GOBOS 60 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 60 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 60 - 80 GOBOS 60 - 80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 18 SACUDIDA 120 - 120			
49 - 51 52 - 55 60B0 17 66 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 72 - 75 GOBO 4 SACUDIDA 76 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 60 80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 110 GOBO 18 SACUDIDA 110 - 110 GOBO 18 SACUDIDA 110 - 111 GOBO 18 SACUDIDA 111 GOBO 18 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 18 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 18 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 18 SACUDIDA 110 - 119 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 119 110 - 119 111 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 110 GOBO 18 SA			
52 - 55		46 - 48	GOBO 15
56 - 59 ABRIR SHAKING 60 - 63 GOBO 1 SACUDIDA 64 - 68 GOBO 2 SACUDIDA 69 - 71 GOBO 3 SACUDIDA 72 - 75 GOBO 4 SACUDIDA 76 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 60 SACUDIDA 60 SACUDIDA 60 GOBOS 60 SOBO 6 SACUDIDA 60 GOBOS 80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 112 - 124 GOBO 17 SACUDIDA 112 - 125 GOBO 17 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 112 - 124 GOBO 17 SACUDIDA 114 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 115 GOBO 17 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 17 SACUDIDA 117 GOBO 18 SACUDIDA 118 - 119 GOBO 17 SACUDIDA 119 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 110 - 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO 110 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		49 - 51	GOBO 16
60 - 63 64 - 68 69 - 71 69 - 71 60B0 3 SACUDIDA 69 - 71 72 - 75 GOBO 4 SACUDIDA 76 - 79 GOBO 5 SACUDIDA 69 60  80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 90 - 99 GOBO 9 SACUDIDA 90 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 112 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROBO 1 SACUDIDA ROB			GOBO 17
64 - 68 69 - 71 69 - 71 60B0 3 SACUDIDA 72 - 75 GOBO 4 SACUDIDA 60B0 5 SACUDIDA 60B0 6 SACUDIDA 60B0 6 SACUDIDA 80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 114 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		56 - 59	ABRIR SHAKING
69 - 71		60 - 63	GOBO 1 SACUDIDA
72 - 75 76 - 79 GOBO 4 SACUDIDA GOBOS GOBOS  80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA 84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA 88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 110 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 17 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		64 - 68	GOBO 2 SACUDIDA
6 GOBOS  80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA  84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA  88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA  92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA  96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA  100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA  104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA  108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA  112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA  116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA  120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA  124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA  128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO  RÁPIDO - LENTO  190 - 193 PARADA  194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		69 - 71	GOBO 3 SACUDIDA
GOBOS  80 - 83 GOBO 6 SACUDIDA  84 - 87 GOBO 7 SACUDIDA  88 - 91 GOBO 8 SACUDIDA  92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA  96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA  100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA  104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA  108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA  112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA  116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA  116 - 119 GOBO 16 SACUDIDA  120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA  124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA  128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO  RÁPIDO - LENTO  190 - 193 PARADA  194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		72 - 75	GOBO 4 SACUDIDA
80 - 83		76 - 79	GOBO 5 SACUDIDA
84 - 87	6		
88 - 91 92 - 95 GOBO 9 SACUDIDA 96 - 99 GOBO 10 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO			GOBO 6 SACUDIDA
92 - 95 96 - 99 GOBO 9 SACUDIDA 100 - 103 GOBO 11 SACUDIDA 104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA ROTACIÓN RUEDA DE GOBO 190 - 193 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		84 - 87	
96 - 99 100 - 103 100 - 103 104 - 107 108 - 111 112 - 115 116 - 119 1120 - 123 1124 - 127 1128 - 189 1100 - 193 1100 - 193 1100 - 103 10			GOBO 8 SACUDIDA
100 - 103 104 - 107 108 - 111 109 - 115 116 - 119 120 - 123 124 - 127 128 - 189 190 - 193 194 - 255 1080 11 SACUDIDA GOBO 12 SACUDIDA GOBO 13 SACUDIDA GOBO 14 SACUDIDA GOBO 15 SACUDIDA GOBO 16 SACUDIDA GOBO 17 SACUDIDA ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO PARADA ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		92 - 95	GOBO 9 SACUDIDA
104 - 107 GOBO 12 SACUDIDA 108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		96 - 99	GOBO 10 SACUDIDA
108 - 111 GOBO 13 SACUDIDA 112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		100 - 103	GOBO 11 SACUDIDA
112 - 115 GOBO 14 SACUDIDA 116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		104 - 107	GOBO 12 SACUDIDA
116 - 119 GOBO 15 SACUDIDA 120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		108 - 111	GOBO 13 SACUDIDA
120 - 123 GOBO 16 SACUDIDA 124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		112 - 115	GOBO 14 SACUDIDA
124 - 127 GOBO 17 SACUDIDA 128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		116 - 119	GOBO 15 SACUDIDA
128 - 189 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		120 - 123	GOBO 16 SACUDIDA
RÁPIDO - LENTO 190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		124 - 127	GOBO 17 SACUDIDA
190 - 193 PARADA 194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		128 - 189	ROTACIÓN RUEDA DE GOBO
194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO			RÁPIDO - LENTO
194 - 255 ROTACIÓN RUEDA DE GOBO		190 - 193	PARADA
LENTA - RÁPIDA			

7	MODO 19 CANALES DMX (continuación)		
0 - 7	·		PRISMA
8 - 127	·	0 - 7	
128 - 132			
133 - 137			
138 - 141			_
142 - 146			_
147 - 150			
151 - 155			_
156 - 159			
160 - 164   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 8   165 - 168   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 9   169 - 173   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 10   174 - 177   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 11   178 - 182   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 12   183 - 187   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 12   183 - 187   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 13   188 - 191   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 13   188 - 191   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 14   192 - 196   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 15   197 - 200   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 16   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 16   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 16   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 17   206 - 209   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 18   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 18   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 18   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 19   215 - 218   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 20   219 - 223   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 21   224 - 227   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 21   224 - 227   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 22   228 - 232   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 23   233 - 236   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 24   237 - 241   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 24   237 - 241   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 24   237 - 241   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 25   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   251 - 255   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 29   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 25   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 29   ROTACIÓN PRISMA EF			_
165 - 168			_
169 - 173			_
174 - 177			_
178 - 182			_
183 - 187			
188 - 191			
192 - 196			
197 - 200			
201 - 205			_
206 - 209			
210 - 214   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 19   215 - 218   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 20   219 - 223   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 21   224 - 227   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 22   228 - 232   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 22   228 - 232   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 23   233 - 236   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 24   237 - 241   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 25   242 - 246   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   247 - 250   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   247 - 250   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   251 - 255   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   251 - 255   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   251 - 255   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28   ROTACIÓN DE PRISMA   ROTACIÓN DE PRISMA   ROTACIÓN ÍNDICE   128 - 190   ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA   LENTA   LENTA   PARADA   191 - 192   PARADA			
215 - 218			_
219 - 223			
224 - 227			
228 - 232			_
233 - 236			_
237 - 241   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 25   242 - 246   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 26   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 27   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28   ROTACIÓN ÓNDICE   ROTACIÓN ÍNDICE   ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA   LENTA   ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA   LENTA   PARADA   ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO   LENTA - RÁPIDA   LENTA - RÁPIDA   POCO   O% - 100%   O - 255   OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO   OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO   OBTURADOR CERRADO   OBTURADOR ABIERTO   ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO   ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO   ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO   ESTROBOSCOPIO ALEATORIO   ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO   ABRIR   ATENUADOR MAESTRO			_
242 - 246			
247 - 250			_
251 - 255   ROTACIÓN PRISMA EFECTO 28			_
ROTACIÓN DE PRISMA   ROTACIÓN INDICE			
0 - 127		251 - 255	
128 - 190   ROTACIÓN SENTIDO HORARIO RÁPIDA - LENTA   191 - 192   PARADA   193 - 255   ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO   LENTA - RÁPIDA   POCO   O - 255   O	8	0. 407	
- LENTA PARADA 191 - 192 193 - 255 ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO LENTA - RÁPIDA  9 0 - 255 0% - 100% 10 0 - 255 0% - 100% 11 0 - 7 OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO 0 - 16 - 167 ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO 168 - 203 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 204 - 239 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO 248 - 255 ABRIR 12 ATENUADOR MAESTRO			
191 - 192		128 - 190	
193 - 255   ROTACIÓN SENTIDO ANTIHORARIO		101 100	
LENTA - RÁPIDA   FOCO     0 - 255			
9 0 - 255 0% - 100% 10 0 - 255 0FUSOR 0 - 100% 11 OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO 0 - 7 OBTURADOR CERRADO 8 - 15 OBTURADOR ABIERTO 16 - 167 ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO 168 - 203 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 204 - 239 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO 248 - 255 ATENUADOR MAESTRO		193 - 255	
0 - 255         0% - 100%           10         DIFUSOR           0 - 255         0% - 100%           11         OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO           0 - 7         OBTURADOR CERRADO           0 - 100%         OBTURADOR CERRADO           0 - 100%         OBTURADOR ABIERTO           16 - 167         ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO           168 - 203         ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO           204 - 239         ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO           240 - 247         ESTROBOSCOPIO ALEATORIO           248 - 255         ABRIR           ATENUADOR MAESTRO			
10	9		
0 - 255         0% - 100%           11         OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO           0 - 7         OBTURADOR CERRADO           8 - 15         OBTURADOR ABIERTO           16 - 167         ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO           168 - 203         ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO           204 - 239         ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO           240 - 247         ESTROBOSCOPIO ALEATORIO           248 - 255         ABRIR           12         ATENUADOR MAESTRO		0 - 255	
11 OBTURADOR Y ESTROBOSCOPIO  0 - 7 OBTURADOR CERRADO  8 - 15 OBTURADOR ABIERTO  16 - 167 ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO  168 - 203 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO  204 - 239 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO  240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO  248 - 255 ABRIR  12 ATENUADOR MAESTRO	10		
0 - 7       OBTURADOR CERRADO         8 - 15       OBTURADOR ABIERTO         16 - 167       ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO         168 - 203       ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO         204 - 239       ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO         240 - 247       ESTROBOSCOPIO ALEATORIO         248 - 255       ABRIR         12       ATENUADOR MAESTRO		0 - 255	
8 - 15       OBTURADOR ABIERTO         16 - 167       ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO         168 - 203       ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO         204 - 239       ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO         240 - 247       ESTROBOSCOPIO ALEATORIO         248 - 255       ABRIR         12       ATENUADOR MAESTRO	11		
16 - 167 ESTROBOSCOPIO LINEAL LENTO - RÁPIDO 168 - 203 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 204 - 239 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO 248 - 255 ABRIR 12 ATENUADOR MAESTRO		0 - 7	
RÁPIDO  168 - 203 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO  204 - 239 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO  240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO  248 - 255 ABRIR  12 ATENUADOR MAESTRO			OBTURADOR ABIERTO
168 - 203 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 204 - 239 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO 248 - 255 ABRIR 12 ATENUADOR MAESTRO		16 - 167	
204 - 239 ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO 240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO 248 - 255 ABRIR 12 ATENUADOR MAESTRO			
240 - 247 ESTROBOSCOPIO ALEATORIO 248 - 255 ABRIR 12 ATENUADOR MAESTRO		168 - 203	
248 - 255 ABRIR 12 ATENUADOR MAESTRO		204 - 239	ABRIR RÁPIDO - CERRAR LENTO
12 ATENUADOR MAESTRO		240 - 247	ESTROBOSCOPIO ALEATORIO
		248 - 255	
0 - 255 INTENSIDAD 0% - 100%	12		
		0 - 255	INTENSIDAD 0% - 100%

MODO 19 CANALES DMX (continu	uación)	
13		MACROS DESPL.
	0 - 7	LATERAL/INCLINACIÓN
	8 - 15	APAGADO
	16 - 23	MACRO 1
	24 - 31	MACRO 2
	32 - 39	MACRO 3
	40 - 47	MACRO 4
	48 - 55	MACRO 5
	56 - 63	MACRO 6
	64 - 71	MACRO 7
	72 - 79	MACRO 8
	80 - 87	MACRO 9
	88 - 95	MACRO 10
	96 - 103	MACRO 11
	104 - 111	MACRO 12
	112 - 119	MACRO 13
	120 - 127	MACRO 14
	128 - 135	MACRO 15
	136 - 143	MACRO 16
	144 - 151	MACRO 17
	152 - 159	MACRO 18
	160 - 167	MACRO 19
	168 - 175	MACRO 20
	176 - 183	MACRO 21
	184 - 191	MACRO 22
	192 - 199	MACRO 23
	200 - 207	MACRO 24
	208 - 215	MACRO 25
	216 - 223	MACRO 26
	224 - 231	MACRO 27
	232 - 239	MACRO 28
	240 - 247	MACRO 29
	248 - 255	MACRO 30
		MACRO 31
14		VELOCIDAD DE MACRO DESPL.
	0.055	LATERAL/INCLINACIÓN
	0 - 255	RÁPIDO - LENTO
15	0.054	TIEMPO DE COLOR
	0 - 254	RÁPIDO - LENTO
40	255	RÁPIDO
16	0.054	TIEMPO DE HAZ
	0 - 254	RÁPIDO - LENTO
47	255	RÁPIDO
17	0.054	TIEMPO DE GOBO
	0 - 254	RÁPIDO - LENTO
42	255	RÁPIDO
18		VELOCIDAD DE MOVIMIENTO
	0.055	LATERAL/INCLINACIÓN
	0 - 255	RÁPIDO - LENTO

MODO 19 CANALES DMX (continu	ación)	
19		FUNCIONES ESPECIALES
	0 - 49	SIN FUNCIÓN
	50 - 59	MODO RÁPIDO DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN
	60 - 69	MODO NORMAL DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN
	70 - 79	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN ACTIVADO
	80 - 89	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN DESACTIVADO
	90 - 99	BLACKOUT CON CAMBIO DE COLOR
		ACTIVADO
	100 - 109	BLACKOUT CON CAMBIO DE COLOR
		DESACTIVADO
	110 - 119	BLACKOUT CON CAMBIO DE GOBO
		ACTIVADO
	120 - 129	BLACKOUT CON CAMBIO DE GOBO
		DESACTIVADO
	130 - 139	LÁMPARA ENCENDIDA
	140 - 149	RENICIO MOTORES DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN
	150 - 159	REINICIO RUEDA DE COLOR
	160 - 169	REINICIO RUEDA DE GOBO
	170 - 179	REINICIO OBTURADOR/PRISMA &
		ROTACIÓN PRISMA/DIFUSOR/FOCO
	180 - 199	SIN FUNCIÓN
	200 - 209	REINICIAR TODO
	210 - 219	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN/COLOR/CAMBIO
		GOBO ACTIVADO
	220 - 229	BLACKOUT CON DESPL.
		LATERAL/INCLINACIÓN/COLOR/CAMBIO
		GOBO DESACTIVADO
	230 - 239	LÁMPARA APAGADA
	240 - 255	SIN FUNCIÓN

#### SUSTITUCIÓN DE FUSIBLE Y LÁMPARA

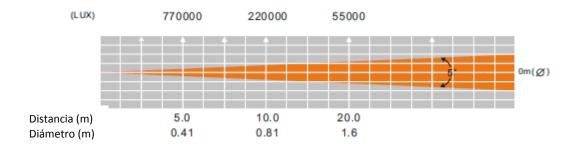
**Cuidado:** Reemplace siempre con el mismo tipo de lámpara y fusible exactamente, a no ser que le indique lo contrario un técnico autorizado del servicio técnico de ADJ®. Reemplazar la pieza con otra distinta que la especificada puede estropear su unidad e invalidará la garantía del fabricante.

**Precaución:** si continúan fundiéndose lámparas o fusibles, DEJE de usar la unidad. Póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente para instrucciones adicionales; es posible que deba mandar la unidad a reparar. Continuar usando la unidad puede causar daños graves

**Sustitución del fusible:** desenchufe primero la alimentación. El fusible está situado junto a la conexión PowerCon. Usando un destornillador plano, desatornille el portafusibles. Quite el fusible fundido y sustitúyalo por uno nuevo.

Sustitución de la lámpara: ¡Cuidado! Nunca intente cambiar la lámpara mientras el dispositivo está enchufado. Desconecte siempre la alimentación principal y deje tiempo de sobra para que la unidad se enfríe antes de intentar sustituir la lámpara. Vea la página 5 para información importante relativa a la lámpara de descarga. En las siguientes páginas puede ver las instrucciones de sustitución de la lámpara. Asegúrese de seguir los procedimientos de manipulación adecuados para retirar lámparas.

#### GRÁFICA FOTOMÉTRICA



#### SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA

1. Quite las cubiertas de la cabeza del dispositivo usando un destornillador (figura 1).

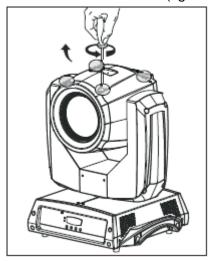


Figura 1

2. Coloque la cabeza como en la figura 2 y quite el

ventilador de la lámpara de la parte posterior.

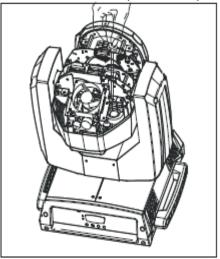


Figura 2

3. Saque la lámpara de su hueco como en la figura 3.

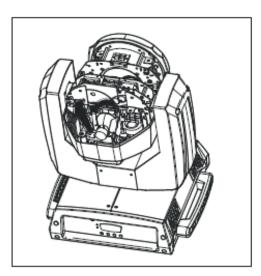


Figura 3

4. Desconecte la lámpara y conecte la lámpara de repuesto (figura 4).

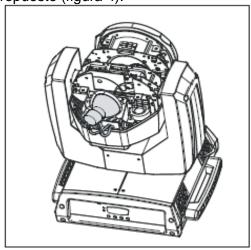
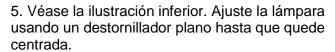


Figura 4

#### SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA (continuación)

Coloque la lámpara nueva en el hueco de la lámpara (figura 5).



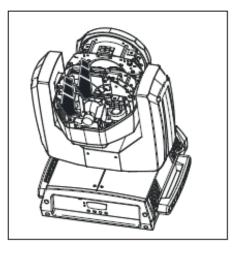


Figura 5

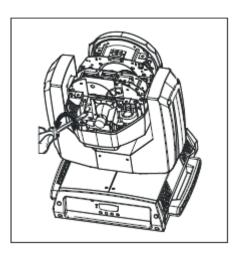


Figura 6

6. Vuelva a instalar el ventilador y asegúrelo, y luego vuelva a colocar y fije las cubiertas de la cabeza antes de volver a conectar la alimentación.

#### LIMPIEZA

Limpieza del dispositivo: debido a residuos de niebla, humo y polvo, la limpieza de las lentes ópticas internas y externas ha de efectuarse periódicamente para optimizar la producción de luz. La frecuencia de la limpieza depende del entorno en el que funcione el dispositivo (p. ej., humo, residuos de niebla, polvo, condensación). En uso intensivo de sala, recomendamos una limpieza mensual. Una limpieza periódica le asegurará una larga vida y una luz intensa.

- 1. Use limpiacristales normal y un paño suave para pasarlo por el revestimiento exterior.
- 2. Use un pincel para limpiar los respiraderos de refrigeración y la rejilla del ventilador.
- 3. Limpie la óptica externa y el espejo con limpiacristales y un paño suave cada 20 días.
- 4. Limpie la óptica interna con limpiacristales y un paño suave cada 30-60 días.
- 5. Asegúrese siempre de secar completamente todas las piezas antes de volver a enchufar la unidad.

#### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Resolución de problemas: a continuación se listan algunos problemas comunes que puede encontrar, con sus soluciones:

#### No sale luz de la unidad:

- 1. Asegúrese de que el fusible externo no está fundido. El fusible se encuentra en el panel inferior de la unidad.
- 2. Quite el portalámparas y asegúrese de que la lámpara está colocada en su casquillo adecuadamente. A veces las lámparas se aflojan durante el transporte; asegúrese de que la lámpara está perfectamente insertada en su casquillo.
- 3. Asegúrese de que el portafusibles está completa y adecuadamente fijado.

#### **ESPECIFICACIONES:**

Modelo: Vizi Beam 5RX

**Tensión:** 100~240 V, 50/60 Hz

Lámpara: Philips® Platinum 5R, de descarga\*

Consumo de energía: 273 W

Cable de alimentación en3 dispositivos máx. (120 V)cadena:6 dispositivos máx. (230 V)

15,5" (L) x 12,75" (An) x 20,5" (Al)

**Dimensiones:** 394 mm x 325 mm x 522 mm

14 más blanco

 Colores:
 17 + foco

 Gobos:
 42 lb/19 kg

**Peso:** 7 A

Fusible: 16 o 19 Canales DMX

DMX:

información.

**Detección automática de la tensión:** este dispositivo contiene un balastro electrónico que detectará automáticamente la tensión cuando se conecte a la fuente de alimentación.

**Tenga en cuenta:** las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

<sup>\*</sup>Esta lámpara tiene 3000 horas de vida útil; vea la página 6 para más

#### ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

#### Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

#### RAEE – Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V. Junostraat 2 6468 EW Kerkrade Países Bajos www.americandj.eu